

6 Grenzlinien - Singen - I



Schwäbisch und Hochdeutsch.

Vergleichung der schwäbischen Laut- und Singen-
formen mit dem Dialekt von Grenzlinien
Singen a. D.

I. Vocale.

folgt nach II !

Franz Josef Zingner.

II. Consonanten.

Consonanten.

I. Laute.

b

bleibt b: befêhls (befehl), betrâgs, betrûg, bett, leib,
bât, bleibs, rosib, bak, blosi, brosi, baur, kâbr,
grâbs, silbr, brosser, brosset, bâed (bied),
blâch, blust, bâd (Bad), lâabr (Labr), êr
obors (uoborn), garbs, halbs, lâabs (labr),
bsiss (biss), bâdo, hôbl (hobl), grush, âbsd,
kalls, bâl, bus, baps (bap), bisgs, blitgs, bënds,
bâns, bânns, bass (Bass), kêtts, bessors, bêng,
vorbêngs, brôdsis (brunninn), kibl, gibl, fâbl,
kiblsdêg, blâss, brôns (Lufn), brups (brunn),
sids, liobr (linbr), sib, bsistl (Snippel), bis (Luff),
küst (Luff), bē (hin), kibl, sâbs, sâds (Sinn),
brôd, brust, bē (Linn), salb, garb, gâbl (Gabl);

mind p: drapp (Knab), rapp (Rabn);

mind f: srsuf (Sinn);

mind m: swâlmê (Sinn);

mind n: grush (nuff), risbêg (nuff);

fällt aus: gsist (yibst), gsit (yibt), gës (yabn), gês (yynban),
ghêt (yafab), hës (fabn), bus (Lubn), âss (Luff),
gâal (yab), â (ab), râ (farab), râ (finab), âwêrk
(Abwêrk), grisgêt (Luff), quothsê (Guffabn)

äändors (ubvündunn), älääfs (vbluifan), ägän (ub-
yngunn), äfahrs (vbfufunn), ägsö (vbyrfun).

d

blibb d: holdor (hollündun), decke (deuk), deks, dak,
feld, soldat, wald, bald, dröck, bländ, känd,
bäd, häd, därs (dunn), dä (du), dezembor, bändl,
deklämirra (inklauriunn), swänd, frënd (frunn),
hemsd (hunn), däar (du), fönds (finn),
dänks (dunkun), länd, lends, dorvö (dovun),
frids (finn), ränd (rinn), gsänd (yngunn), därf
(duuf), drsi, dänkl (dunkul), dänk, ändors (un-
dunn), gfänds (yngunn), baed (bunn), bäds,
grad (yngunn), äbsd (abunn), bänds (binn);

mind t: gält (gult), silt (silt), hantwörk (handwörk),
häat (hand un hunn), akkört (akkort), sent-
lusdor, sentmäär (unbunn) määar;

mind y: ysästig (yunnstoy);

kuunt fuzw: mëndl (Mündlin), pfändl (pfündlin), swänd
(sunn), dändorslähtög (dändorsflüchtig), vor-
gönds (wonn);

fällbrub: grämbior (gründlinun, kurtuffel), mö (Mund),
erbör (fndunn), avshät (adunkul), häppol (hunn-
woll), wäärs (yngunn), bärig (yngunn dunn d. 3. 4. 5.);

f (v)

blibb f: fustor (Fustun), fäal (Fall), flax (Flax), frsi, släp,
fasto, brisf, gräp, käfs, kaäfs, sofs, fsöf (funn),
frënd, gfänds, färs (fayunn), flüig (Flüig), saifogs
(fayunn), däfs (duifun), saffs (suffun), säefs (duifun),
släp (flüigflüig), släfs (flüigflüig = flüigflüig), fark
(fayunn), furht (Furht), stöff (stöff), brisf (brisf);

risfs (ruifan), fräds (Frindan), fährs, farb (Farbn),

laäfs (luifan), därpf (durp), grsifs (yrufan), siff,

fräed / Frind = Unnunnunika, fassa (fufan), fals,

mind pf: hämpff (hump), stapff (Stuffal), sarpp (fjurf),

harpp (harfn), pflög (Flayal);

mind b: swäablkehyl (Swampfulbyfan);

mind aingaffubau: wētzg (Wufan);

fällbau: därst (durpff).

G

blubb g: gräb, garb, zwerq, gust, bērg, pfluzg, flug, fäng,

räags (Ragn), trags, gistor (Gitar), glick (Glick),

däg, begäars (bayfan), gät (yust), gö (yufan),

blägs (fluygn), gläs (Glas), gräs (yufan), grsifs (yrufan),

gaf (Guff), gsicht (Gufist), jäng (juny), blustäg,

gräk (Gruif), gsmäg (Gufsmäk), ärg, fräg (Fragn),

gräe (Gufufan), gräb, gräs (yufan), gust, gslecht (Guf-

pflust), säg (Ragn), flög (Fluygn), gläz (Glas)

mäg (Mny), bērgäg, gold, göld, jägar, goss (yufan),

gätar (Girtan), spräng (spruygn), wēg;

mind k: wērk (Wny), slēnk (Sfluygn);

mind g: rag (Ragn), fäng (fuygn), bräng (bruygn).

mind h: jakt (Jagt), slēht (Sfluygn), hōgk (huygn), retik (Retik);

mind t: hēst (hufst);

mind fuzn: lēfzgs, ssifzgs (Sufzgn), ssifzgs (Sufzgn),

gretz (Ritzn), gwerm (wünnan), grēns (ruygn),

gspass (Spuff), gsäft (Guff), gsäftlög (Gufflög),

ssgsmeht om (Sufsmakufan), gsstudiert (Sufstüdt),

grēxirt;

fällmny: ips (Gjzgn), ipsar, märe (muygn), ips, stäibigl

(Stäibuygn), slä (Sfluygn), bit (luygn), saet

(fuygn), gsaet (yufuygn), draet (luygn), mā (muygn),

deht (yufuygn), träga (yufuygn), bräht (yufuygn),

bräht (yufuygn), pacht (yufuygn), gsaet (yufuygn), dpö (yufuygn).

Guld

j

blibbt j: jeh, jüd, jaht (Joug), jän (jünny), jöör (jüör);
 mind g: gä (jüß);
 füll unb: Hänserg (Hansjörg);

k

blibbt k: kopf, halb, kropf, keser, kato (Kantun), sack,
 pack, rachs, luchs, katz, frak, köenor (Kinnor), stuck
 (nir Kink), kälk (Kalk), kettē (Köstlin) ämbrersim-
 lufun, stäcks (Stuck), hä (Kun), kräk (Krank), glick,
 gucks, slucks (Sflunkun), känkē (Kinkul), Käar (Källar),
 käesor (Kaisun), kēd (Kinn), doktor, köhl (Köfln), kläed
 (Kläi), klöē (Klinn), wērk (Krank), kält, krieg,
 knäakt (Kinnst), kömor (Kinnun), kräes (Kris), druck
 (Krankun), kettē, gōnks (Gonkun), kaäls (Kaisun),
könē (Konnun), wōrkēnds (Wortkündun), kärlē (Kärl),
 klugg (Klug), klags, zēnks (Zinkun), wäcker (wack-
 un), packo (Puckun), boklo, wōrreht (Wortrecht);
 mind g: gollor (Köllun), gats (Küstun), lag (Lug);
 mind yg: gatzgo (Gackun), statzgo (Stuckun, d. s. Kollun);
 füll unb: wärftig (Wortkug), Vitor (Wittorin);

l

blibbt l: lid, läm, läm (Lofun), lēr (Linn), psul, msul, falls,
 spalts, halts, wald, kält, bald, Esit (Lütn), hēml
 (Hinnal), öēmäl (nimmäl), gēld (Gul), gold,
 bisblē (Lüblinn), äll (Alln), stiblē (Küblinn) pflä-
 go (Sfluggun), zähls (Zusun), zēhls, köēmälē (Kinn-
 luf), kēzylē (Kanzluf), lisgo (Luggun), lökt (Lust),
 slags (Sfluggun), fals, ibl (übnl), gibl, kebl,
 mäntl (Muntal), soldat, blsibs, flēkts (flinkun)
 pflanz, ynsiflo, eltors, sseuff, leffl, bēmlē (Lünn-
 linn), wōrreht, fēhls, glōi (ylniff) läabs, klugg,

silo (silu), härle (hurl), stålo (stufu), slou (slu),
läd (Lad), slissa (slissu), slof, lako, gstatl (G-
statl), goul, krsilo (krsilu), ält, däl, bols (ballu);

mindre dines krusföryng: burul (burul);

konstfingr: ~~lennoritz~~ (lennoritz), Gold- u. Grouvenner;

fällt uob: häar (häär), du nett (willst) i nett (if villst),
i sött (if sötst).

M

blibbn: milk, märr (Märr), zäm, neoma (unfumu),
mä (Mä), häms (Häms), mü (mü), bäm (Läms),
mikle (Mikle), blöam (Läms), häm (Häm), all-
gmöe (ullgammur) mustor, mör (mör), mäes
(Mäes), markt, moer (Möer), mast, mäteg
(Mäteg), mako, trämör (Trämör), ehms (Ehms),
mustor (Müster), möe (mü), mittlo (Mittlo),
kröm, däm, miller (Müller), mäplor (Mäplor),
Mäs (Mäs), möe (Möe), mis (Müs), mögo
(Mögo), emplärs (emplärs), häm (Häm),
gröm (Gröm), sirm, vörmege (Vörmege), ämpl,
mindre: dära, vinf dän (Vinf), hännst (hännst), hänt
(hännst);

mindfingryngst: kettom (Kettom), dor säasom (Vinf);

fällt uob: börnoll (Lörnuvöll), dära (dära), ärs (Ärs);

N

blibbn: nēs (Nēs), nädl, nüdl, neu (neu), wänn (Wänn),
sänd, nä (nä), näms (Näms), dänks, änts (än-
ts), zsignes (Zsignes), nuss, nell, nämor (Nä-
mor), zäehns (Zäehns), dänror (Dänror), sör-
teg, nämal (Nämal), aufgnäms (aufgnäms)
känig (Känig), stins (Stins), snae (Snäe), näno
(näno), näe (näe), zvängs (Zvängs), nidor (ni-
dor), tränk (tränk), länd (län), knos (Knos),
friskläng (Friskläng), nidor (nidor), mänts (Mänts);

wird n: lēnsir (Linnir = Linnal), lēnsiro (Linnirau).

wird m: hāmpf (hauf), sēmpf (Tauf), zāmpft (Zunft), bēmsl (Kun-
st), grāmbir (Grünbirne), gnusg (Linsenwurst),
unban gnusg - yrnig;

wird t: margots (Mangot), saffrot (Saffran);

knick fingr: nāst (Aft), smon icos (sinnu Judau), nāhno (Ahn);

fällt unb: bion (Lion), hā (Lofu), zā (Zofu), fā, ā (un), frā,
lō (Lofu), bō, ābd (Aband), hēor (Hofu), nēmot
(Nimmot), barhot, dāgot (Zugand), sōdūgot
(Stuhngand), jūgot (Zugand), gēgot (Zugand), dou-
sst (Lufand), dutzt (Lufand), frolsiknārn
(Froslinifun), ōēr (einu), ōēzig (einzig), mōē
(min), dsē, sē, fufzēs (fünfzfu), fufzg (fünf-
zig), frēl (fünf), rēsge (raygan), zēods (Zufuta) ^{sōmo}
(Linnir).

p

bleibt p: packo, pack, Pētor, Pāel (Kunl) kapp, rapp, galopp, srap-
ps, grupp (Grupp), pouo (Lufu), pāntit (Kunlt),
spatz (Lufu = Gröling), plätz, prakt, sprēps (Springen),
plāmp (plump), proiss (grün), profēbar (Lufu-
fasser), trupp, lapp (Luffen), knapp (Kunzen),
philipp, lipp (Luffen), spotto (Luffen), sproß (Luffen),
psalm, pērsō (Luffen), supp (Luffen), plätzlē (Luffen).

wird b: bocko (Kunlt für Knollen), bēn (Kun), bād,
bessa (Luffen), belz, butz, drāmpēt (Knollen),
dulibā (Luffen), bēts (Luffen), best, abostl,
balm (Luffen - Knollen, zūm Knollen bafinil), zābls
(Zugpalu), blāgs (Luffen), bār (Luffen), bardsis (Luffen-
win), balls (Luffen), bāndoffl (Luffen), bābst
(Luffen), bēmsl (Luffen), bābsir (Luffen).

wird pf: pfusbachs (Luffen), pfusbachit, pfaks (Luffen);

wird g: gāmpo (Luffen), gāmpbrāno (Luffen);

wird n: sēmpsa (Luffen, Luffen).

bläib r:

räd, rät (Ruff), risb, rügl, rsik, s'ër (Sjnar), arm,
 bäar (Luar), swarm, wäro (wunnu), bräd (Luanu),
 brust, grab, trusb, bior (Linnu), bior (Linnu), grönd
 (Gruud), frisklän (Früfling), roif, g'erbar (Gurbar) kien-
 dor (Kindar), jähr (Jafur), krömor (Kruinar), f'enger
 (Fingur), s'risb (Sfruibau), sträfs (Strufun), vator (Vu-
 tur), ränd (ruud), k'eanor (Kufun), s'islar (Sifular),
 p'renz (Fring), jägr, s'risb (Sfruibau), mä'itor (Mi-
 star), frö'dll' (fründlich), r'ifor (Fifur), wöndor (Wün-
 dar), wändros (wunnu), trus (Trunnu), drui (Dui),
 gradfs (gruf), frad (fruf), fraä (Fruu), b'erg (Lury),
 frö'stor (Frustur), k'amar (Kunnu), markt (Mark),
 fuir (Fuinu), rassls (rufflu), grissls (grüfsun), sw'är
 (Sfrunnu), st'ir, kraft, äar (ur), k'roz, frucht, ström,
 wasser, haers (fönnu), äars (Gruu), brod, kröm
 (Kruu), ällorläe'ullmlii, lägr, buodr (Lunnu),
 f'ahrs (fufun), br'ent, spr'ent's (springun), risb'ög (ris-
 big), pärsä (Fufun), aer (Fru), grish (Gring), k'risks
 (Kring), draes (Drufun), f'ored, s'irm, w'ers (wufun), fröm
 (Fruu), p'räsd (Ffründa), bräsäms (Lrusfunnu);

wird l:

windmühl
schilke

berol (Bulann), wänd (Wunnu), balb'ors (balbinann);
 dröel (Dröun), swäz (Sfrunnu), wäz, bäat (Lunnu), häat
 (Hunnu), k'oz (Kuz), smoz (Sfrunnu), dän
 (Donnu), hön, hön, yän ~~unf'ad'as~~ (Zunnu), k'om (Kunnu),
 stän, gän, gän (Gruu), hest (Hirt), h'os, h'ög (Höng)
 m'ez (Muz), h'et (Hirt), wäat (Wunnu), äat (Aat),
 d'unt (Dunnu), w'üst (Wunnu), büst (Lunnu), wügl,
 düst, mäatl (Mirtal), latms (Lunnu), fist (Fist),
 L'ust, gn'üz (Gunsuz), Mät' (Mirtal), Mät'enē (Mirtal),
 L'ohät (Lunnu), L'ohät (Lunnu),
 F'atē (Fandinn), Lönele (Lunnu), bät (Lunnu), h'et,
 w'ist (Wunnu), g'itl (Girtal), w'istl (Wirtal), äs (Fufun)

hēmlfāt (himmelfahrt), fēitig (Freitag), wāat (Wort),
 fētig (festig), ānt (Ante), vīstl (Wintel/Gebäude),
 vīst (Wirt), ēnot (Enot), āt (Acht), klänēt (Kleinheit),
 büzlōām (Zugelbauern), zāt (Zucht), vōryetls, ēst
 (Acht), dōbs (Erbau), dōnts (Dünkel), dēns (Dünkel),
 dussō (Dünkel), dot (Dort), fet (Fest), nō (Nicht),
 gestot (gestört), hāndot (Händel), mōn (Mann),
 dū wūst (du wirst), āar wēt (Aar wet), hōnē (Hone);

S

blībt s: sou, soel (Soul, nūr in, unur Inln), salz, hals, grās,
 läass (Lass), räess (Reiss), hēs, bläss (Bläss), hās
 (Haus), rēs (Reiss), baes (Bäse), hōus (Hous),
 sēnd (Send), almōss (Almoss), paradis (Paradis);

wīnd s: fāassm (Faassm), ās (Fass), kaspl, esp (Ess), wē-
sēnt (Wēsēnt), wūst (Wüst), fēst (Fest), bīst (Bist),
 ist (ist), fīst (Fist), bīst (Bist), frīst (Frist);

wīnd wāy fūngl: blōstāftsk (Blöstaftsk).

SS

blībt ss: graäss (Graass), gwīssō (Gwīssō), sloss, ross, mōss (Moss);

wīnd wāy: flaexō (Flaexō), flaexōr (Flaexōr);

sch

blībt s: sēnhl (Sēnhl), snaps, snac, snall, sluckō,
 srrībs, rēus, dress, wāss (Wass), dress, fīss;

wīnd wāy fūngl: ~~sl~~ slēko (Lücken).

T

blībt t: tō (Ton), hōtt (Lohn), ratt, ratt, gott, sott (Soll),
 wett (Wett), wōndit. wāt (Wāt), bīst (Bist),
 wōst (Wüst), markt, haet (Fest), wōts (Wōts),
 lātor (Lator), hōut (Haut), trāps (Trapp), fet,
 (Fest), trupp, prāht, Petor (Petor), kapitt (Kapittel),
 lāto (Lator), wōts (Wōts), bett, glēnt (Glantz),
 brāet (Brät), fēst (Fest), fēst (Fest), stāt (Staat),
 hīst (Hist), trōus (Trous), trōub (Troub), hāt,
 gūst (Gust), stīkor (Sticker), bator, fastor (Faktor);

mind d: däl (Ful), dōktor (Zufter), dēllor (Zallor), das, dsiff
(Zuifal), dāg (Zug), dis, daä (Zuü), dāel (Zuüil), dāels,
dēhtik (Zuüftig), hēndor (Zuüftor), pändoffl (Zuüftoffal),
dūgt (Zuügnud), gādor (Zuüftor), dō (Zuüftor);

mind z: hagsbuoz (Zuügnud),

mind fuzn: fältz (Zuüft), mēntz (Zuüft), wältz (Zuüft), büst (Zuüft),
ffu, bricht (Zuüft), beust (Zuüft), egto (Zuüft), wāht
(Zuüft), dreaßtl (Zuüft), dōhāemt (Zuüft), vort
twēns (Zuüft), vortwēns (Zuüft), vortwēns,
ro (Zuüft) = vortwēns, fultan,

mind vüßlafn: bikor (Zuüft), predik (Zuüft), coz (Zuüft), sal-
harr (Zuüft), fāst (Zuüft), fēns (Zuüft)

w

blubb w: warm, wurm, wīs, wē (Zuüft), wald, wāhr (Zuüft),
wāhrst (Zuüft), wes (Zuüft), wiss, gnēs (Zuüft),
wischdēt (Zuüft), wā (Zuüft), wāhl (Zuüft),
willig, zwēlön (Zuüft), wā (Zuüft), gnältig (Zuüft),
wēhl, wāt (Zuüft), will, wēt (Zuüft);

mind m: mā (Zuüft), mē (Zuüft), mē (Zuüft);

mind b: ebik (Zuüft), ebikdēt (Zuüft);

füllung: lē (Zuüft), zīb (Zuüft).

z

blubb z: zsit, zsig, zön (Zuüft), zä (Zuüft), zäm (Zuüft), zängz,
sängz = fultarbitan, fultan, tängz (Zuüft), zängz
frängz (Zuüft), kängz (Zuüft), frängz (Zuüft),
zuo (Zuüft), kuz (Zuüft), züz (Zuüft), zäbl (Zuüft),
zäl, zä (Zuüft), wēzl (Zuüft), glängz, salz, snāz
(Zuüft), smēbz (Zuüft), smābz (Zuüft), faly,
zönig (Zuüft), zwäe (Zuüft), zēm (Zuüft), zrak
zuar (Zuüft), zä (Zuüft) y dozuo (Zuüft), zēz (Zuüft),
zustōnt (Zuüft), zügl (Zuüft), züg, zio (Zuüft),
goiz (Zuüft), zahl, zehls (Zuüft), znouz (Zuüft),
kruz, dānz (Zuüft), kängz (Zuüft), zägo (Zuüft);

mind t: wēntel (Zuüft)

II. Formen.

Conjugation.

geben

sein

thun

Infinitiv. gēs

seē

thō

Präs. d. Präs. i gēb

i bē

i thu

du gēst

du bist

du thust

er gēit

er ist

er thut

mer gēnd

mer sēnd

mer thund

gāab

er sēnd

er thēnd

ir gēnd

sē sēnd

sē thēnd

sē gēnd

Präs. d. Präs. i gāab

i sei

i thān

du gāabest

du seiest

du thānest

er gāab

er sei

er thān

mer gāabst

mer seist

mer thānest

ir gāabst

ir seist

ir thānest

sē gāabst

sē seist

sē thānest

Präs. d. Präs. i gāb

i wān

i thāt

du gābest

du wānest

du thātest

er gāb

er wān

er thāt

mer gābst

mer wānest

mer thātest

ir gābst

ir wānest

ir thātest

sē gābst

sē wānest

sē thātest

Präs. d. Präs. gēb

sei

thu

gēnd

sēnd

thēnd

Präs. d. Präs. gā, gāab

gese

thō

Präs. d. Präs.

||

gehen

Infinitiv gō
Präsens d. 1. gān
dagāst
irgāt
morgānst
irgānt
sēgānt

Präteritum d. 1. gān
dagānt
irgānt
morgānt
irgānt
sēgānt

Präteritum d. 2. gēn
dagēn
irgēn
morgēnt
irgēnt
sēgēnt

Participle gān
gēnd
Part. d. 1. gāns
yungmānt.

stehen

stō
i stānd
dastāst
ir stāt
mor stōd
ir stōd
sē stōd
i stānd
dastāndest
ir stānd
mor stāndst
ir stāndst
sē stāndst
i stēnd
dastēndest
ir stēnd
mor stēndst
ir stēndst
sē stēndst
stānd
stēnd
gständs

haben

hō
i hō
dā hāst
ir hāt
mor hēnd
ir hēnd
sē hēnd
i hāb
dā hābest
ir hāb
mor hābōt
ir hābōt
sē hābōt
i hēt
dā hēttest
ir hēt
mor hētōt
ir hētōt
sē hētōt
hāb
hēnd
ghēt

Können

dürfen

wissen

Infinitiv können

dürfen

wissen

Präsens d. Indik. ikän

i darf

i wäiss

do kätst

do dāst

do wäest

er kät

er dāf

er wäest

mor kätst

mor dāfst

mor wäest

isr kätst

isr dāfst

isr wäest

sē kätst

sē dāfst

sē wäest

Präsens d. Konj. ikän

i dāf

i wiss

do kätst

do dāfst

do wäest

er kät

er dāf

er wiss

mor kätst

mor dāfst

mor wäest

isr kätst

isr dāfst

isr wäest

sē kätst

sē dāfst

sē wäest

Präsens d. Kond. ikät

i dāft

i wäst

do kätst

do dāfst

do wästst

er kät

er dāf

er wäst

mor kätst

mor dāfst

mor wästst

isr kätst

isr dāfst

isr wästst

sē kätst

sē dāfst

sē wästst

Imperativ

dāf

wäest

Part. d. Part. kän

gerufnit.



müssen

Infinitiv
Part. d. Präs.

miss
i muss
du musst
er muss
wir müssen
ihr müsst
sie müssen

Präs. d. Präs.

i miss
du misstest
er misst
wir misstet
ihr misstet
sie misstet

Präs. d. Präs.

i mist
du mistest
er mist
wir mistet
ihr mistet
sie mistet

Präs. d. Präs.
Part. d. Präs.
gerundig.

—
miss

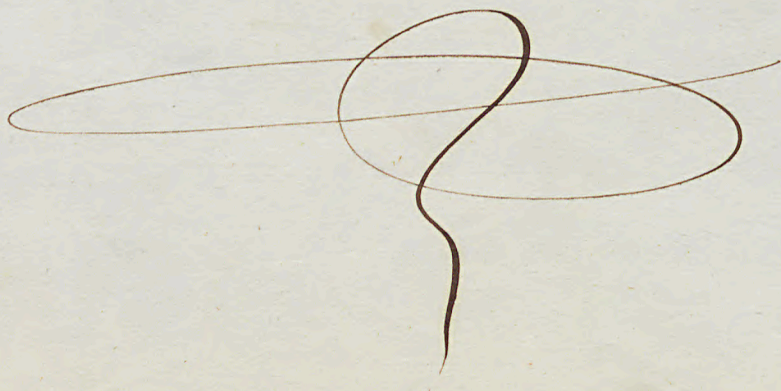
mögen

mêg
i mâ
du mâst
er mâ
wir mêg
ihr mêg
sie mêg

i mêg
du mêgest
er mêg
wir mêget
ihr mêget
sie mêget

i mêht
du mêhtest
er mêht
wir mêhtet
ihr mêhtet
sie mêhtet

—
mêg (gmeht).



Vocale.

Prüfung in Schrift

a.

bekanntes Wörter, bleiben: das (Dass), paht, sattel (Sattel), rako (Rausch),
nahed (Nacht), saft, gsmack (Geschmack), satz, maht,
sakt, satto, smak, nast (Nast), balm (Balm), kassoffen
penn), lako, sah (Sah), bako (Bak), klats (Klatsch),
warro, absatz, sasso, rapp (Rapp), katz, acker, ack
(Ack), waktel (Waktel), fracht, snappo, packo (Pack),
faste (Faste), snappo, stall, kasbr (Kasbr), kerr (Kerr),
salb (Salb), flax (Flax), max, sax (Sax), bah, lako (La-
ko), smalz, salz, gass (Gass), wax (Wax), kasto (Kast),
ofalls (Ofalls), pakt, last, tacht, fals, glatt, blatt,
halt, wald, halb, gabl, fals, galgo (Galgo), sach,
gäto (Gäto), wäts (Wäts), härle (Härle), näht (Näht),
mäd, sähtl (Sähtl), hälk (Hälk), kätö (Kätö),
mäly (Mäly), swaz (Swaz), äsl (Äsl), bäl (Bäl),
träht, gsnädr (Gsnädr), mädr (Mädr), gläkt,
mädr (Mädr), wäss (Wäss), blätz (Blätz), zäbl (Zäbl),
gäbl, äricht (Äricht), mädr (Mädr), wäl (Wäl),
stän (Stän), lämp (Lämp), län, gän, stän, wändl, ängl
(Ängl), färo, händl, wändl, länd, sänd, ränd, räml,
swänks, swänz, spän, glänz, wändro (Wändro),
elphänt (Elphänt), gän (Gän), dän (Dän), mätker
dänks, wän (Wän), krämpf (Krämpf), ämpl (Ämpl),
dämpf, gständ (Gständ), hänzl, mäntl, dänks, bänd,
hänts (Hänts), swänks, stämpf, gwänd (Gwänd),
tränk, strag, gedänks (Gedänks), vorständ, bänks,

mind ä:

mind ä:

bläck, sänd, bränd, zänk, kränk, kränkt (Kränkheit)
däry (Ding), ränks (Rantun), stämp, nändorsmal (ninnun
indimil), ändakt (Andakt);

mind ä: kām (Kamm), kām (Kamm), bräd (Linn), wäd
(Wand), häd (Hund), klän, gsän (Gefund), hä (Hund),
mä (Mann), sām (Samm), häst (Kunst), häs (Kunst),
äbrēs (unbrunn), ägaffs, änegs (ungrun);

mind ä: hät (hat), jähl (Jahel), jä (je), bäst (Fest), wäräm
(warum), häst (Fest);

mind ä: blä (blau), blät (Blatt), wäsmäkt (wäsmäkt),
häst (Laff);

mind e (ē): snells, epfl (Apfel), se (du fust), mes (Muss), kēm
mot (Kamin), wörbrēt (wörbrunt), grēt, kēt,
dēmpft (dempft), dēkt (dunkt);

mind e: hēt (hat), ghēt (ghat);

mind e: zēms (zimm);

mind ä: äll (All), wäss (wass), äss (ass), kläbrs (Klappe
(Klappe), dāst (dunst), zārs (zimm), fläss
(Lass), ärm (Arm);

mind ö: jäms (jimm);

mind ä: ähts (Zust), häd (Hund);

mind ö: bö (Bö), gös (Gos);

aus a in fustentur Wilb

blibba: trisbal, salät, burgersaft (Lingenssaft), wär-
dah (Wand), ständhaft, arrest, kozhaft (Kunst),
allwissed (allwissend), allmächtig, barmherzig, ~~was~~
gegwart, ländsaft, värmans, nämaks (wimm);

mind s: nēmot (Nimm), fāsnot (Fust), näsmärsä
(Kobimm), testamēt (Testament), bērgmēt
(Bergmunt), dofür (Dofür), tōms (Tomm),
sakramēt, musikonto (Musikontun), bēbrs
(Bibr), apastol (Apustol);

mind ä: wäsnähts (wäsnäht);

raosomaräe

mind a: dūlak (Zubak);
mind o: kolēndor (Kalmend);

Louy a (ā) in fustkonturtilba

blibt ā: dāhl (Zahl), grād, nād, kläg (Klayn), dāg (Zug),
dāfl (Zufal), grābs, fāhrs, bāds, stāb, plād, hās
(Zufu), grāss, grāb, trāgs (Kroyen), māhls, spārs,
stār (Kover), māgs (Moyen), māgor, nāgl (Klayn),
slāgs, sād, snābl, āt (Art), betrāgs (betroyen);

mind a: nām (Kufu), swā (Zufu), sām, gnām (Kruen), gā (Zufu),
plā (Zufu), kā (Kufu), nāms (Kruen), mā (Zufu), mēst
(Zufu), bā (Zufu), lām (Zufu), nāms (Kruen), nās
(Zufu), kāhrs (Zufu un Zufu), māhrs (Zufu),
āgugs (Zufu un Zufu), ākaens (Zufu un Zufu);

mind a: nāt (Zufu), sāl, ādr (Zufu), grāk, ātom (Zufu), hār, sāt,
blāg (Zufu), māl (Zufu), nād, swāb, nē (Zufu), nē (Zufu),
nē, ābs, wār, slāp (Zufu), sprāk (Zufu), jāhr,
rāt (Zufu), wāg (Zufu), māhls (Zufu);

mind a: nāhrs (Zufu), bāhrs (Zufu), strās (Zufu),
gāb (Zufu), dā, gnār, gnāgor (Zufu);

mind āo: bāoro (Zufu, Zufu);

mind ā: bās (Zufu), kāhrs (Zufu), sāl (Zufu), wāgs (Zufu);

mind ae: gsæt (Zufu);

mind a: vattor (Zufu), drap (Zufu), rap (Zufu);

mind ā: zāms (Zufu), hrām (Zufu), hrāms, rōhm (Zufu);

mind ā: dō (Zufu), sāmāls (Zufu);

Louy a (ā) in nist fustkonturtilba

blibt ā: mittāg, zēhsāl (Zufu);

mind i: mētig, zēstig, dānstig, frōtig, sāmstig, sātig,
wārftig (Zufu), frōtig (Zufu);

mind o: balsom (Zufu), brāssoms (Zufu).

C.

Rütz e in fustbeantur Tilbu

blibbe: fest, bett, decke (vanku), erb, eck, kessle, metzger,
beck, weck, vetter, wetts, wette, dechs, wecks
(vanku), netzs, vorderbs, vorderks, sperre;

Rütz e blibbe: dreh, epöh, gelt, wält, irds (fuda), störs,
gerbs, hällor (hallu), berg, wörbs (worbu), dällor
(Zallu), fett, fest, geiell, herr, sörb, fels;

Rütz e mindē: köz (kuzu), möz (Muz), gēt (Gutu), egto (fugtu), fetig;
Rütz e mindē rētip (Rattij);

e mindē: gsbēst (Gusfust);

e mindē: onkl (fukal), stēmpl, hēnks, sēnks, dēnks (finku),
sēnkl, hēmōd (hūmō), mēns, rēns, ēndrik (fuknif);

e mindē: fsēstor (Fustor);

e mindē: gsēs (yufufun), gsēs (yufufun), bsēs (bafufun);

e mindē: knācht (kūnft), gāsto (Gustu), kār (kallu), wāt
(Wimut), gāl (yalb), gāro (yuru), rācht, slācht, wār;

e mindē: holla (ballu);

e mindē: i sprēk (iufufun), stīrl (stobu), vordirb (vordur
bu), brēk (brufun), brēt (brōtt), i trēt (iufufun);

e mindē: gāt (gust), stāt (stust), stāst (stust);

e mindē: ālf (alf);

e mindē: kaerle (kūnlein = Kūnlein);

Rütz e in nift fustbeantur Tilbu

mindē: bitsiors (yufufun);

mindē: mustlorgottos (Mustlorgottos), appodit (Appodit),
narbs (Narbs), vnzpalts (vnzpalts);

fältwib: ghalt (Ghalt), gvalt (Gvult), garb (Garb) gstat,
gsweitz, gmäet (yammint), gsän, gsöns (yufufun)
hatt (Lott), trsar (Trsar), tsur, farb (Ghalt), gsädor;

kontfingū: kērl (Karl), kokot (Kokot), gfo hēmōd, mēns (yufufun);

ē in fußtatentw. Tilba

bleibt ē: *kēr* (harr), *mēr* (Marr), *sē* (Tan), *ēs* (fal) *ēhōr*
(Lufar), *ēh* (ubm), *mē* (unfr) *rē* (Ruf), *wēd* (Wudal),
wēhr, *wrlēg*, *lēdig*, *ewig*;

ē bleibt ē: *swēr* (swarr), *lēr*, *sēr*, *fēhr*, *fēh* (faflm), *besēh*;

ē wird ē: *trētō* (tratum), *bētō* (batm);

ē wird (ē) *nēmō* (unfunu);

ē wird ē: *i gib* (if yaba);

ē wird ae: *snac* (Lufan), *laer* (Lufan), *laerbus*, *klac* (Klan),
saal (Trah), *nae*, *ae* (fa), *zae*, *clac* (Lufan),
wrtlaeno (unLufan), *mae* (unfr);

ē wird äa: *säags* (fryn), *räags*, *pfläag* (pflagn), *läador* (Ludno),
fäador, *näabl*, *swäafl*, *mäal* (Maf), *wäag*, *stääg*,
fläadormsus (Ludumwib), *äabor* (flaw), *zmäar*,
läabor, *wäass* (Wufan), *begäaro*, *däags*, *läabs* (Lubm),
wäabor, *äabs* (nbau), *läass*, *käad* (hannid), *mäal* (Maf),
läass (Lufan), *näat* (Wuff), *däar* (vrr);

ē wird öö: *göō* (yufan), *stöō* (Lufan);

wird öö: *göō* (yufan), *söō* (Lufan);

i

Kurz i in fußtatentw. Tilba

bleibt i: *rett*, *selbor*, *streich*, *mist*, *drillo*, *witz*, *glitzo*, *zwiecko*,
blitz, *spitz*, *fris*, *dis*, *brill*, *kist*, *tritt*, *hitz*,
list, *riß*, *zettoro* (zittan) *gift*, *fiß*, *stino* (Winn);

wird ē: *tēnds* (Linda), *zēns* (zimb), *nēm* (nim), *zēnko*, *kēm*
(Kimm), *blēnd*, *bēnds*, *zēnko*, *fēnk*, *kēm*, *wēnko*,
sēnds, *flēnto* (flant), *zēmō*, *zēnko*;

wird e: *gretzo* (ritzan), *persög* (Lufan);

wird ē: *wēsēn* (Winfan);

wird ē: *kis* (Kisf), *grikt* (Grikt), *giktor*, *gsicht* (Gisf),
gsicht (Gisf), *wēkto*, *slēkto*, *lewēkto* (Luwifm),
zwiltēn (Zwillan), *drilēn* (Drillingn);

mind is: licht (Luft), viest, viesta (winffan), hioro (hin), bior,
hist (hilt), hios (hioff).

mind e: zē (zīn), hē (hīn), hamē (hāmin),

mind e: fōstōr (fōstōr), lōss (lōss), zōss (zōss), gressēt,

mind ei: āar wēt (ar wind), du wēt (du wind);

mind ei: gōit (gōit), gōist (gōist), lōit (lōit);

Künz in niff fōstōruntar Dillō

mind e: kehē (kōsin), hetē (hētīn), a wētē (wētīn), bōrē,
hēnigē (hēnigē), hōilēg, stolpōrēg (stolpōrēg), hals-
stārēg, lōdorlē, ātēg (wōtīn);

mind o: destōlōro (dōstōlōro), regōmēt (regōmēt), kōst,

mind e: blōistōstōk (blōistōstōk);

fällt nōb: kōst (kōst), matōrē, fāmīlē, kardōnāl wōg (kōr-
nōrīn wōg), lēnē (lēnē), mēnstrōro, kōrbs (kōr-
bō), hōn (hōn), fuzg (50), hēstē (hēstē);

Luny in fōstōruntar Dillō

blōit e: ēgl (ēgl), bēbl, dēgōr (dēgōr), stēfl (stēfl), smēd,
spēal, zēl, zēs, dēl (dēl), rēgl, strēgl (strēgl), dēgl,

mind is: stōr, bior, zōr, lōd, brōf, dōb, spōss, gōss, bōgō,
bōdō, rōkō, dōs, wōr, dōr, mōr, hōs, lōdorēg;

mind eō: dōnō (dōnō);

mind ei: lōit (lōit), bōrōdōis (bōrōdōis);

mind ui: knūi (knūi), gōspēi (gōspēi);

mind u: zōht (zōht);

mind e: dēs (dēs);

mind o: hēmōt (hēmōt);

mind i: smittē (smittē);

mind o: zōppō (zōppō);

O.

Künz in fōstōruntar Dillō

blōit o: gōtt (gōtt), hōlz, rōfs, hōlz, hōpf, ohs (ohs), drōpf,
hōlz, wōlt, zōpf, lōh, gōs, hōlts, fōs, stōfs, gōld,
hōffō, klōpfō, hōffō, drōffō (drōffō);

mind ö: sän (Dün), säns (Dün), säms (Dün), kän (Dün),
kän (Dün), dän (Dün), zän (Dün), män (Dün),
spän (Dün), bländ;

mind ~~ö~~: mä (Mund);

mind ö: väl (Woll), völmö (Wollmond), döpton (Duffen), gflöhts
(yuflyftun), gflöhts (yuflyftun);

mind ä: säng (Dün), kärb (Dün), klärb, märgs (Dün), bärg,
gstatbs (yuflyftun), vordärb (yuflyftun);

mind ö: unj möö (Mund);

mind ad: draästl (Duffel);

mind äa: daar (Dün), väat (Dün), äat (Dün), väador (Dün),
fäador (Dün);

mind u: suet (Dün), druko (Dün);

mind e: mor wellst, ior wellst, mor wënd, ior wënd, sē
wënd, i wet, du wettist, äar wett, mor wettst,
ior wettst, sē wettst (König Judik. d. Roud. 20. mollen);

mind e: nētig (Moutou);

König o in wiff fuffat unter Dila

blubb o: mettrok (Mittrok);

mind ö: völmö (Wollmond);

mind ä: maskarb (Maskarb), väarsäng, äekän (Dün);

mind äa: wissdäars (Wissdäars);

mind i: avikat (Avokat);

mind s: kērgot (Königot), absdēk (Absdēk);

mind ü: antwēt (Antwort);

mind u: kurruus (Kurruus);

föllb vub: karlē (Karolin);

Lung a in fuffat unter Dila

blubb ö: löb, öp, köhl, köbl, köf, vägl, drög, söl, bäd, köhl,
gstatbs (yuflyftun), gräb (yuflyftun);

mind o: lött, kölls, dankärn (Dankärn), kratt (Kratte);

mind ö: köö (Köön), lö (Löf), lö (Löf), sö (Söf), frö, söhns;

mind ö: sö (Söf);

mind ä: bäarr (Bärr), bäars, väar (war), väarkäar (warr),
~~mind ä:~~ väaräss (Warrass), väarlaäp (Warrlaap), väarfahr,
 mind ao: naot (Naot), staos, saos, fao (Faot), snaot, raor, laot,
 draost, & daod, strao, klaeator, kraosmo, raos, raot,
 graos, blaos, vräaars, gpraors, hao (Hao);

Lung e in nicht festbetonten Silben

bleibt ö: bsarshof (Barrshof), almäss (Almass);

mind ö: szuläns (Zulans);

mind ää: durbäars (Durbäars);

mind ao: sönaot (Sonnaot - überflüssig in Finn);

mind ö: doktor (Doktor), kraffässor (Kraffässor);

ll.

Kling ll in festbetonten Silben

bleibt u: meutor (Meutor), gungl, neurf, sturm, butter, weurm, zucker,
 supp, safs, fluss, kuss, breast, luft, neyf, bruch, best, buhl;

mind ü: weüst (Weüst), süz, wüzl, düst (Düst), dürs (Dürs), hücz,
 fräkt, züht, flücht (Flücht), sücht (Sücht);

mind ö: däm (Däm), stäm (Stäm), bräns (Bräns), kräm,
 ständ (Ständ), ränd, bänd, sömpf, strämpf,
 lömp, wöndor, & lan, spräg (Spräg), gränd (Gränd);

mind ö: brööst (Brööst), krööst (Krööst), söös (Söös), söösor (Söösor);

mind ao: meutor (Meutor), feutor (Feutor);

mind ä: fächt (Fächt);

Kling ll in nicht festbetonten Silben

mind ë: ~~h~~ hushaltön (Hushaltön), wisisen, waldön, klee
 öön;

mind ö: kappzönor (Kappzönor);

fällt mit: akkrät (Akkrat);

Lung e in festbetonten Silben

bleibt ä: stäb (Stäb), sär, äpr, äfor, spar, needl, stredl, är-
 sprön;

mind us: bus, snurr, kuor, kus, rus, fuor, brusedor, rust, fuofs,
 greusf, rass, must, bleost, gust, buss, busch, rusch, deoch,
 grusb, sus, rusch, flush, breast, nuor, kruog, pflug,
 must, kusf, rusf, glust, klug, greubs, seuch;

mind ö: söhael (Söhael), söglich (Söglich);

mind io: risfo (Risfo), risbög (Risbög);

ä.

Künz ä in fufbontur Diben

- bleibt ä: bäh (Läuf), hältte, ställ, sätll, wäld=wäldor (Wäldor), mächtig, brächtig (z wüchtig);
- bleibt e: bech (Läuf), epl, dehor (Läuf), fessor, greffo, fehor, engor, elter, mefts, vorkelto, quermo;
- mind ä: gäto (Gürtel) gätore (Gürtel);
- mind e: swözer (Pfennig), heter (Läuf), west (wüff),
- mind e: swözy (Pfennig), grenz (Läuf), drénko, rēnk, dēnz (Läuf), denzor (Läuf), bēnk (Läuf);
- mind a: hamors (Läuf), karst (Läuf);
- mind ä: läst (Läuf), läst (Läuf);

Luny ä in bontur Diben

- bleibt ä: jägor (Läuf), säfor, släfor, häs, geprah, grädig, näofwüff, sätle (Läuf), mäo, säo, gräo (Läuf);
- bleibt e: glēzor (Läuf), grēzor, rēdor, grehor, nēgl, sebl, zēho (Läuf), wēlo (Läuf);
- mind e: sēms (Läuf),
- mind e: gēns (Läuf), spē (Läuf);
- mind ä: säag (Läuf), säago, häfor (Läuf), bäar, swäan (Läuf), wäago, gäaro, wäaro;
- mind ä: bläst (Läuf), släst, grät (Läuf), spät (Läuf);

ö.

Künz ö lüntak in bontur Diben

- win e: gapett (Läuf), sēpfor, hell (Läuf), fres, sökesto (Läuf), sessor, kepp, sepp, gettor;
- mind ä: wätor (Läuf), äator (Läuf), mäatl (Läuf);
- mind o: hōar (Läuf), dōar (Läuf);
- mind o: stoppl (Läuf);
- mind ä: stärko (Läuf);
- mind i: nirkel (Läuf); Künz ö lüntak in nist fufbontur Diben
- mind e: kinig (Läuf); Luny ö lüntak in fufbontur Diben
- mind o: grot (Läuf);
- mind e: hēle (Läuf), hēp, drēg, wēgl, ēfo, sūkhēlo (Läuf);

mind ē: sē (Sifun), lē (Lifun) kēnig (König), sē (Sifun);
mind ae: raetē (Röfū), graesē, haē, klaestor (Klöfū), raeslē, laess,
haers, draests, raiss, vorlaess, staers, ghaers, haer, raetig,
Lungō in nift fußbatunter Tilba ^{klad,}

luntakae: hōneractor (hōnfrūter); ll.
Lungō in fußbatunter Tilba

mind i: hette (hütte), zissel, begl, ziss (Ziffū), fliss, brist (Bristū),
berg, zittls, filla, wings, dirn (Dürn);

mind ē: best (Bistū), wist, zinas (Zinnan), stōz (Stoß) ^{Wegallalindmudung,}
sprēn (Sprünge), grēnd (Gründn), ^{vorhizo;}

mind ee: stuck (Stück), meck, bruch, russ (Ruffū), kukē, lugot,
burger, gruch, nūka, lufta, drucka, nutza, slapp, lupp, kupp,

mind ū: ^(ordüstet ward in ftra) mindä: färka; mindē: pfood;
mind e: brelle (Brellen), kneller (Kneller);

mind ō: spairo (Spinne = fuffen);
mind ō: woess (Wüßfū), hōtelle (Höflich);
Lungō in fußbatunter Tilba

mind ē: dir (Dür), flēgl, begl, zēgl (Zügel), hēbl, ibl, ēbr (Über);

mind is: bishar (Bischof), dishar, hishar, brisdar, sislar, grioss,
fiess, griog, Griossō, gmiss, hiot, bris, giatē, hoto, blis (Blis-
fū), liossō (Lispān), wista (Wüßfū), liaga, misē (Mün);

mind ū: lēgē (Lüge); mind us: brust (Brust);
mind ē: bēglisē (Lügelwüßfū), bēglō (Lügelw);

ll.

ei in fußbatunter Tilba

mind ō: brsi, bsi, pfoil, bril, sprois, prris, flsiss, wäe,
sreit, wäiss, wäih, wäif, frei, wäit, wäiss, wäih bsiha
wäiwäil;

mind ō: wōē (Wöw), wōēffin, wōē, wōē, wōē, wōē, wōē, wōē,
wōēdōr (Wöwüw), wōēm (Wöw);

mind ae: haetor (Haiter);
mind ae: rāss (Riss), äēffū, rāef, äēk, māestor, gāesl, äed, z äehs,
säel, rāes, māes, glāes, läetor, brāed, dāel, hāed, klād,
gāest, gāes, flāes, hāessr, hāes, wāek, äegs, stāeg, läets,
smāekls (Sümmisfū); mind l: wēd (Wendeburn);

mind ö: stäe (Stinn), bae (Sinn), lae (allinn), oer (sinne),
höen (Kinnu) näe (sinne), g mæd (Gummind);
ei in niß fustbontur vilba

mind i: shaerlis hoes (u. fo. bi allan Guntionn);

mind e: fraell (Fannlin), vögslé (Möyalin);

mind o: arbst (Arbnit), värt, gvärt, kräkt, sultos (Dyßulff);

fällkrib: väatl (Wuffil) eu.

eu in fustbontur vilba

mind si: leit (Leit), z sig (Zinn), sätser (Stinn), s noiza (Sinnig);

mind al: hae (Zinn), fraed (Fannin);

mind se: fröed (Fannin), häet (Fannin);

mind ui: spruisr, nui (uin), uis, bluis, blüimihl (Blüimihl),
müßl, vorödruis, huir, uior, ui (uin), suir, fuir, fuirig;

mind eu: hsaks (hsaks, in Hüß);

au.

au in fustbontur vilba

mind ao: frao (Fannin), raoh, haoh, laoh, aog, laog, laob, daog, daob,

mind eu: soa, sa, saur, hoes, mos, rous, boust (Sinnig), saus,
ssus, grous, hsut, grous, brak, slak, doul (Fannin),
goul, moul, faul (Fannin), pauk, psaks (Fannin);

mind a: blä (Blau), grä (grün), lä (Lau);

mind o: glofa (gloß);

mind ö: dömsföyrr (Dömmungyrr), fläm (Flann);

mind ö: häm (Sinn), säm, pfläm (Pflann), dräm, sams (Sinn);

mind ö: häm, brö (Sinn);

mind ae: daels (daß), daelē (daß);

mind i: häit (Hait) eandit;

mind u: dassa (dass), assa (dass);

In niß fustbontur vilba

mind ao: wittfao (Wittfann), snittlaoh (Schnittlaoh), ablaoh;

mind eu: väthoes (Wuffil);

mind u: wf (wuffil).

äu.

äu in fufsbauten Tilba

mind si: mois (Möiſ), bis, biser, giser, brät (Lrüh), brät;

mind ae: naehor (Näiher);

mind e: bēm (Lüim), drēm (Lüim);

mind ä: blaē (Blüi);

mind ö: näms (Nüim);

mind ö: varsäms (wafnün), säms, dräms, säms (fünün, in Lüd);

mind ui: brüer (Lüir); brüer (Lüir);

ai.

ai in fufsbauten Tilba

mind ae: haer (Hüir);

mind äe: mäe (Müi), bäer (Lüir), wäes (Wüi), säet (Lüi), läeh (Lüi), laeh (Lüi), läeb (Lüi);

mind äe: wäe (Lüi).

